



Brüsszel, 2024. január 19.
(OR. en)

5528/24

Intézményközi referenciaszám:
2022/0304(COD)

CODEC 105
CODIF 1
COMER 12
POLCOM 20
PE 7

TÁJÉKOZTATÓ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre vonatkozó kivételes kereskedelmi intézkedésekről (kodifikált szöveg) – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2024. január 15–18.)

I. BEVEZETÉS

A Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság több alkalommal is nem hivatalosan egyeztetett annak érdekében, hogy e javaslat tárgyában az első olvasat során megállapodás szülessen.

Ezzel összefüggésben Magdalena ADAMOWICZ (EPP, PL) előadó a Jogi Bizottság (JURI) nevében jelentést nyújtott be. Az előadó a jelentéshez fűzött kiegészítés formájában egy módosítást terjesztett a plenáris ülés elé.

II. SZAVAZÁS

A 2024. január 16-i szavazás alkalmával a plenáris ülés egyetlen szavazással elfogadta a jelentés kiegészítését.

Az elfogadott szöveg és a jogalkotási állásfoglalás képezi az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amely a mellékletében található.

A Parlament álláspontja megfelel az intézmények között korábban létrejött megállapodás tartalmának. A Tanácsnak ezért készen kell állnia a Parlament álláspontjának jóváhagyására.

A jogalkotási aktus ezt követően a parlamenti álláspontnak megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

P9_TA(2024)0005

A stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre vonatkozó kivételes kereskedelmi intézkedések

Az Európai Parlament 2024. január 16-i jogalkotási állásfoglalása a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre vonatkozó kivételes kereskedelmi intézkedésekről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (kodifikált szöveg) (COM(2022)0503 – C9-0323/2022 – 2022/0304(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás – kodifikáció)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2022)0503),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 207. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0323/2022),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel a jogszabályszövegek hivatalos egységes szerkezetbe foglalásának gyorsított munkamódszeréről szóló, 1994. december 20-i intézményközi megállapodásra¹,
 - tekintettel eljárási szabályzata 109. és 59. cikkére,
 - tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A9-0001/2024),
- A. mivel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság jogi szolgálataiból álló tanácsadó munkacsoport szerint a szóban forgó javaslat a meglévő szövegek érdemi módosítás nélküli egyszerű egységes szerkezetbe foglalását tartalmazza;
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

¹ HL C 102., 1996.4.4., 2. o.

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2024. január 16-án került elfogadásra a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre vonatkozó kivételes kereskedelmi intézkedésekről szóló (EU) 2024/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel (kodifikált szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében¹,

¹ Az Európai Parlament 2024. január 16-i álláspontja.

mivel:

- (1) Az 1215/2009/EK tanácsi rendeletet² több alkalommal jelentősen módosították³.
A rendeletet az áttekinthetőség és észszerűség érdekében célszerű kodifikálni.
- (2) A stabilizációs és társulási folyamat összes résztvevőjével sor került stabilizációs és társulási megállapodások megkötésére.
- (3) Az uniós piac további megnyitása a nyugat-balkáni országokból származó behozatal előtt várhatóan hozzájárul a térség politikai és gazdasági stabilizációjához, anélkül, hogy negatív következményekkel járna az Unió számára.

² A Tanács 1215/2009/EK rendelete (2009. november 30.) az Európai Unió stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre vonatkozóan kivételes kereskedelmi intézkedések bevezetéséről (HL L 328, 2009.12.15., 1. o.).

³ Lásd a II. mellékletet.

- (4) Az autonóm kereskedelmi intézkedések rendszere, amelyet eredetileg a 2007/2000/EK tanácsi rendelet⁴ hozott létre, értékes támogatást jelent a nyugat-balkáni partnerek gazdaságai számára.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések a stabilizációs és társulási folyamat részét képezik, és a nyugat-balkáni sajátos helyzetre szolgálnak válaszul. Ezen intézkedések nem teremthetnek precedenst az Unió más harmadik országokkal szembeni kereskedelempolitikájában.

⁴ A Tanács 2007/2000/EK rendelete (2000. szeptember 18.) az Európai Unió stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre kivételes kereskedelmi intézkedések bevezetéséről, a 2820/98/EK rendeletet módosításáról, illetve az 1763/1999/EK és a 6/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 240., 2000.9.23., 1. o.).

- (6) A korábbi regionális megközelítésen és a Tanács 1997. április 29-i következtetésein alapuló stabilizációs és társulási folyamattal összhangban az Európai Unió és a nyugat-balkáni országok közötti kétoldalú kapcsolatok fejlesztését bizonyos feltételek határozzák meg. Az autonóm kereskedelmi kedvezmények biztosítása összekapcsolódik a demokrácia és az emberi jogok alapvető elveinek tiszteletben tartásával és az érintett országok azon készségével, hogy az egymás közötti gazdasági kapcsolataikat fejlesszék. A kiterjesztett autonóm kereskedelmi kedvezményeknek a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő országok javára való biztosításának össze kell kapcsolódnia ezen országoknak a hatékony gazdasági reformok bevezetése és a regionális együttműködésben – különösen a vonatkozó GATT/WTO-követelményeknek megfelelő szabadkereskedelmi területek létrehozása útján – való részvétel melletti elkötelezettségével. Mindezen túl az autonóm kereskedelmi kedvezményekre való jogosultság feltételül kell szabni, hogy a kedvezményezett felek részt vegyenek az Unióval – a visszaélések kockázatának elkerülése céljából folytatott – hatékony közigazgatási együttműködésben.
- (7) Kereskedelmi kedvezmények csak vámigazgatással rendelkező országoknak vagy területeknek biztosíthatók.
- (8) Az e rendeletben meghatározott kereskedelmi intézkedéseknek figyelembe kell venniük, hogy mind Szerbia, mind pedig Koszovó(*) külön vámterületet képez.

* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244/1999 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

- (9) A származás igazolására és a közigazgatási együttműködési eljárásra az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁵ és az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet⁶ vonatkozó rendelkezéseit alkalmazni kell.
- (10) Az e rendelet alkalmazásához szükséges rendelkezések elfogadása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az I. mellékletnek a Kombinált Nomenklátúra kódjainak módosításait és az Európai Unió integrált vámtarifájának TARIC-albontásai módosításait követően szükségessé váló módosításaira és technikai kiigazításaira, valamint az Unió és az e rendeletben említett országok és területek közti egyéb megállapodások értelmében nyújtott kereskedelmi kedvezményeket követően szükségessé váló kiigazításokra vonatkozóan. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban⁷ megállapított elvekkel összhangban kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

⁵ A Bizottság (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. július 28.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unió Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 343, 2015.12.29., 1. o.).

⁶ A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

⁷ HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

- (11) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a preferenciális szabályokból származó előnyökre való jogosultság meg nem felelés esetén való felfüggesztésére vonatkozóan, az azt tanúsító eredetiségigazolások kiadására vonatkozóan, hogy a termék az adott országból vagy területről származik, és megfelel az e rendeletben foglalt meghatározásnak, továbbá az e rendeletben előírt szabályok összességének vagy egy részének felfüggesztésére vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁸ megfelelően kell gyakorolni.
- (12) E rendelet alkalmazási időtartamának végét 2025. december 31-ében indokolt megállapítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

1. cikk

Preferenciális szabályok

- (1) Az Albániából, Bosznia-Hercegovinából, Koszovóból, Montenegróból, Észak-Macedóniából és Szerbiából (a továbbiakban: a kedvezményezett felek) származó, a Kombinált Nomenklátúra 7. és 8. árucsoportjába tartozó termékek mennyiségi korlátozások vagy azokkal azonos hatású intézkedések nélkül, valamint vámok és azokkal azonos hatású díjak alól mentesen behozhatók az Unióba.
- (2) A kedvezményezett felektől származó termékek esetében továbbra is érvényesülnek az e rendelet rendelkezései szerinti előnyök az e rendelkezések által kifejezetten megjelölt esetekben. Az ilyen termékek esetében érvényesül továbbá az e rendeletben meghatározott bármely olyan engedmény szerinti előny, amely kedvezőbb, mint az Unió és ezen kedvezményezett felek közötti kétoldalú megállapodások alapján meghatározott engedmény.

2. cikk

A preferenciális szabályokra való jogosultság feltételei

- (1) Az 1. cikkben említett preferenciális szabályok szerinti előnyökre való jogosultság feltételei a következők:
- a) megfelelés az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet II. címe 1. fejezete 2. szakaszának 4. és 5. alszakaszában, valamint az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet II. címe 2. fejezete 2. szakaszának 10. és 11. alszakaszában meghatározott „származó termék” fogalomnak;
 - b) a kedvezményezett felek tartózkodása új vámok és azokkal azonos hatású díjak, valamint új mennyiségi korlátozások vagy azokkal azonos hatású intézkedések bevezetésétől az Unióból származó behozatalok tekintetében, a vámok vagy díjak meglévő szintjének emelésétől vagy bármely más korlátozás bevezetésétől;
 - c) a kedvezményezett felek részvétele az Unióval – a visszaélések kockázatának elkerülése érdekében – folytatott hatékony közigazgatási együttműködésben; és
 - d) a kedvezményezett felek tartózkodása az emberi jogok, beleértve az alapvető munkajogokat is, a demokrácia alapvető elvei és a jogállamiság súlyos és szisztematikus megsértésétől.
- (2) Az e cikk (1) bekezdésében megállapított feltételek sérelme nélkül, az 1. cikkben említett preferenciális szabályok szerinti előnyökre való jogosultság attól függ, hogy a kedvezményezett felek készek-e hatékony gazdasági reformok bevezetésére és a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő más országokkal való regionális együttműködésre, különösen szabadkereskedelmi területeknek az 1994. évi GATT XXIV. cikkével és más releváns WTO-rendelkezésekkel összhangban történő létrehozása útján.

Az első albekezdésnek való meg nem felelés esetén a Tanács a Bizottság javaslata alapján, minősített többségi szavazással megfelelő intézkedéseket hozhat.

- (3) Abban az esetben, ha valamely kedvezményezett fél nem felel meg e cikk (1) bekezdése a), b) vagy c) pontjának vagy (2) bekezdésének, a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén – teljes egészében vagy részben – felfüggesztheti az érintett kedvezményezett fél e rendelet szerinti előnyökre való jogosultságát. Ezen végrehajtási jogi aktusokat a 8. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

3. cikk

Mezőgazdasági termékek – vámkontingensek

- (1) A kedvezményezett felektől származó, az I. mellékletben felsorolt egyes borászati termékeknek az Unióba történő behozatala esetén alkalmazandó vámok – az említett mellékletben az egyes termékek és származások tekintetében megjelölt időszakoknak, szinteknek, uniós vámkontingens-határértéknek és feltételeknek megfelelően – felfüggesztésre kerülnek.
- (2) E rendelet más rendelkezéseitől, így különösen a 10. cikktől függetlenül – a mezőgazdasági és halászati piacok különös érzékenysége tekintettel – a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén megfelelő intézkedéseket fogadhat el, ha a mezőgazdasági és halászati termékek behozatala komoly zavart okoz az Unió piacain és azok szabályozási mechanizmusában. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 8. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

4. cikk

A vámkontingensek kezelése

Az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében említett vámkontingenseket a Bizottság az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet II. címe 1. fejezetének 1. szakaszával összhangban kezeli.

A tagállamok és a Bizottság közötti, e célból folytatott információcserét – lehetőség szerint – telematikus kapcsolaton keresztül kell megvalósítani.

5. cikk

Hozzáférés a vámkontingensekhez

Minden tagállam egyenlő és zavartalan hozzáférést biztosít az importőröknek a vámkontingensekhez, amíg az adott kontingens mértéke ezt megengedi.

6. cikk

Felhatalmazás

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 7. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el az alábbiakra vonatkozóan:

- a) az I. mellékletnek a Kombinált Nomenklátúra kódjainak és az Európai Unió integrált vámtarifája TARIC-albontásainak módosításait követően szükségessé váló módosításai és technikai kiigazításai;
- b) az Unió és a kedvezményezett felek közötti egyéb megállapodások szerinti kereskedelmi kedvezmények nyújtását követően szükségessé váló kiigazítások;
- c) az érintett kedvezményezett fél e rendelet szerinti előnyökre való jogosultságának –teljes egészében vagy részben történő – felfüggesztése abban az esetben, ha az adott kedvezményezett fél nem felel meg a 2. cikk (1) bekezdése d) pontjában foglaltaknak.

7. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottság 6. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól 2013. december 3-tól kezdődő hatállyal.
A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 6. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.
- (6) A 6. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek vagy a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

8. cikk

A bizottsági eljárás

- (1) A 2. és 10. cikk alkalmazásában a Bizottságot a Nyugat-Balkánnal foglalkozó végrehajtási bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) A 3. cikk (2) bekezdése alkalmazásában a Bizottságot a behozatalra vonatkozó közös szabályokról szóló, (EU) 2015/478 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁹ 3. cikkének (1) bekezdése alapján létrehozott bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/478 rendelete (2015. március 11.) a behozatalra vonatkozó közös szabályokról (HL L 83, 2015.3.27., 16. o.).

9. cikk

Együtműködés

A tagállamok és a Bizottság szorosan együttműködnek e rendelet – így különösen a 10. cikk (1) bekezdésének – teljesülése érdekében.

10. cikk

Ideiglenes felfüggesztés

- (1) Ha a Bizottság arra a megállapításra jut, hogy elegendő bizonyíték áll fenn csalásra vagy a származási igazolás ellenőrzéséhez szükséges közigazgatási együttműködés elmulasztására vonatkozóan, vagy hogy az Unióba irányuló kivitel jelentősen, a normál termelési és kiviteli kapacitás fölé emelkedett, vagy hogy a kedvezményezett felek nem felelnek meg a 2. cikk (1) bekezdése a), b) vagy c) pontjának, intézkedéseket hozhat az e rendelet által előírt szabályok három hónapos időtartamra történő teljes vagy részleges felfüggesztésére, amennyiben előzőleg:
- a) tájékoztatta a Nyugat-Balkánnal foglalkozó végrehajtási bizottságot;

- b) felkérte a tagállamokat arra, hogy tegyék meg a szükséges óvintézkedéseket az Unió pénzügyi érdekei védelmének vagy annak biztosítására, hogy a kedvezményezett felek megfeleljenek a 2. cikk (1) bekezdésének;
- c) értesítést tett közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, amelyben megállapítja, hogy megalapozott kétség merült fel a preferenciális szabályok alkalmazásával vagy az érintett kedvezményezett fél 2. cikk (1) bekezdésének való megfelelésével kapcsolatban, ami megkérdőjelezheti az adott kedvezményezett fél jogát arra, hogy továbbra is élvezze az e rendelet által biztosított előnyöket.

Az e bekezdés első albekezdésében említett intézkedéseket végrehajtási jogi aktusok útján kell elfogadni. Ezen végrehajtási jogi aktusokat a 8. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

- (2) A felfüggesztés időtartamának lejártakor a Bizottság határoz az ideiglenes felfüggesztés megszüntetéséről vagy a felfüggesztés (1) bekezdés szerinti meghosszabbításáról.

11. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az 1215/2009/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat ezen rendeletre való hivatkozásnak kell tekinteni és a III. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

12. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2025. december 31-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

I. MELLÉKLET

A 3. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT VÁMKONTINGENSEKRŐL

A Kombinált Nomenklátúra (KN) értelmezésének szabályaitól függetlenül az árumegnevezés csak jelzésértékkel bír, a preferenciális rendszert e mellékletek keretei között a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az „ex”-KN-kódok megjelölése esetén a preferenciális rendszert a KN-kód és a kapcsolódó árumegnevezés együttes alkalmazásával kell meghatározni.

Rendelés szám	KN-kód	Árumegnevezés	Éves kontingens mértéke ¹	Kedvezményezett felek	Vámtétel
09.1530	ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 22 93 ex 2204 22 94	Bor friss szőlőből, amelynek tényleges alkoholtartalma legfeljebb 15 térfogatszázalék, a habzóbor kivételével	30 000 hl	Albánia ² , Bosznia-Hercegovina ³ , Koszovó ⁴ , Montenegró ⁵ , Észak-Macedónia ⁶ , Szerbia ⁷ .	Mentesített

¹ Globális mennyiség vámkontingensenként a kedvezményezett felektől származó behozatalhoz.

² Az Albániából származó bor tekintetében a globális vámkontingenshez az Albániával megkötött, borról szóló jegyzőkönyvben meghatározott egyedi vámkontingens kimerítését követően lehet hozzáférni. Ez az egyedi vámkontingens a 09.1512 és a 09.1513 rendelésszám alatt kerül megnyitásra.

³ A Bosznia-Hercegovinából származó bor tekintetében a globális vámkontingenshez a Bosznia-Hercegovinával megkötött, borról szóló jegyzőkönyvben meghatározott két egyedi vámkontingens kimerítését követően lehet hozzáférni. Ezek az egyedi vámkontingensek a 09.1528 és a 09.1529 rendelésszám alatt kerülnek megnyitásra.

⁴ A Koszovóból származó bor tekintetében a globális vámkontingenshez a Koszovóval megkötött, borról szóló jegyzőkönyvben meghatározott két egyedi vámkontingens kimerítését követően lehet hozzáférni. Ezek az egyedi vámkontingensek a 09.1570 és a 09.1572 rendelésszám alatt kerülnek megnyitásra.

⁵ A Montenegróból származó borra vonatkozóan a 2204 21 KN-kód alá tartozó termékek tekintetében a globális vámkontingenshez a Montenegróval megkötött, borról szóló jegyzőkönyvben meghatározott egyedi vámkontingens kimerítését követően lehet hozzáférni. Ez az egyedi vámkontingens a 09.1514 rendelésszám alatt kerül megnyitásra.

⁶ Az Észak-Macedóniából származó bor tekintetében a globális vámkontingenshez az Észak-Macedóniával megkötött, borról szóló kiegészítő jegyzőkönyvben meghatározott két egyedi vámkontingens kimerítését követően lehet hozzáférni. Ezek az egyedi vámkontingensek a 09.1558 és a 09.1559 rendelésszám alatt kerülnek megnyitásra.

⁷ A Szerbiából származó bor tekintetében a globális vámkontingenshez a Szerbiával megkötött, borról szóló jegyzőkönyvben meghatározott két egyedi vámkontingens kimerítését követően lehet hozzáférni. Ezek az egyedi vámkontingensek a 09.1526 és a 09.1527 rendelésszám alatt kerülnek megnyitásra.

	ex 2204 22 95				
	ex 2204 29 93				
	ex 2204 29 94				
	ex 2204 29 95				

II. MELLÉKLET

A hatályon kívül helyezett rendelet és módosításai

A Tanács 1215/2009/EK rendelete
(HL L 328., 2009.12.15., 1. o.)

Az Európai Parlament és a Tanács
1336/2011/EU rendelete
(HL L 347., 2011.12.30., 1. o.)

A Tanács 517/2013/EU rendelete
(HL L 158., 2013.6.10., 1. o.)

Kizárólag az 1. cikk
(1) bekezdése n) pontjának
ötödik franciabekezdése és a
melléklet 16. pontjának 5.
alpontja

Az Európai Parlament és a Tanács
1202/2013/EU rendelete
(HL L 321., 2013.11.30., 1. o.)

Az Európai Parlament és a Tanács
(EU) 2015/2423 rendelete
(HL L 341., 2015.12.24., 18. o.)

A Bizottság (EU) 2017/1464 felhatalmazáson
alapuló rendelete
(HL L 209., 2017.8.12., 1. o.)

Az Európai Parlament és a Tanács
(EU) 2020/2172 rendelete
(HL L 432., 2020.12.21., 7. o.)

III. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

Az 1215/2009/EK rendelet	Ez a rendelet
1. és 2. cikk	1. és 2. cikk
3. cikk, (1) bekezdés	3. cikk, (1) bekezdés
3. cikk, (4) bekezdés	3. cikk, (2) bekezdés
5. cikk	4. cikk
6. cikk	5. cikk
7. cikk	6. cikk
7a. cikk, (1), (2) és (3) bekezdés	7. cikk, (1), (2) és (3) bekezdés
–	7. cikk, (4) bekezdés
7a. cikk, (4) bekezdés	7. cikk, (5) bekezdés
7a. cikk, (5) bekezdés	7. cikk, (6) bekezdés
8. cikk, (1) és (2) bekezdés	8. cikk, (1) és (2) bekezdés
8. cikk, (4) bekezdés	8. cikk, (3) bekezdés
9. cikk	9. cikk
10. cikk, (1) bekezdés	10. cikk, (1) bekezdés
10. cikk, (3) bekezdés	10. cikk, (2) bekezdés
11. és 12. cikk	11. és 12. cikk
I. melléklet	I. melléklet
III. melléklet	–
IV. melléklet	–
–	II. melléklet
–	III. melléklet